

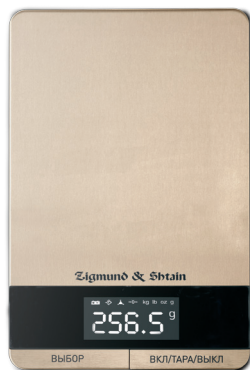
# Zigmund & Shtain

КУХОННЫЕ ВЕСЫ  
Küchen-Profi DS-116



Руководство  
по эксплуатации

# Zigmund & Shtain



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор бытовой техники компании **Zigmund & Shtain** и приобретение **электронных кухонных весов Küchen-Profi DS-116**.

Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас и в будущем. Вы также отдадите предпочтение изделиям нашей компании.

Приятного использования!

## СОДЕРЖАНИЕ

Комплект поставки.....	3
Гарантийные обязательства .....	3
Краткое описание .....	4
Меры предосторожности.....	5
Общий вид .....	6
Перед началом использования .....	8
Эксплуатация.....	8
Очистка и хранение .....	10
Технические характеристики.....	11
Утилизация .....	11

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1 Весы кухонные ..... 1 шт.
- 2 Руководство по эксплуатации..... 1 шт.
- 3 Гарантийный талон ..... 1 шт.
- 4 Элементы питания (AAA) ..... 2 шт.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- **При покупке проверьте соответствие номера устройства с номером, указанным в гарантийном талоне.**  
Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне. Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.
- **Срок гарантии на данное изделие составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю.**  
Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данной инструкции.
- **Срок службы прибора составляет 3 года с даты приобретения,** при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация устройства не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками сервисной службы по обращению владельца.

# Zigmund & Shtain

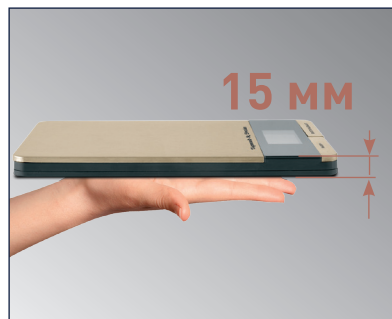
## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

**Кухонные весы Küchen-Profi DS-116** применяются в кулинарии для точного измерения веса продуктов и ингредиентов при приготовлении выпечки и других блюд. Они позволяют строго соблюдать рецептуру, а также определять нужное количество еды при диетическом или детском питании.

Стильные ультратонкие весы станут украшением вашей кухни!

## ПРЕИМУЩЕСТВА

- Платформа из нержавеющей стали
- Ультратонкий стильный дизайн – толщина платформы 15 мм
- Максимальный вес 5000 г / Минимальный вес 2 г
- 4 высокочувствительных датчика гарантируют точность измерений до 1 г
- 4 системы измерения: кг/г/фунт/унция
- Большой яркий инверторный LCD-дисплей
- Функция Тара для обнуления веса посуды при взвешивании в ней продуктов
- Автоматическое отключение
- Индикация перегрузки/низкого заряда
- Ровная поверхность для легкого ухода
- Элементы питания (2 x AAA) в комплекте

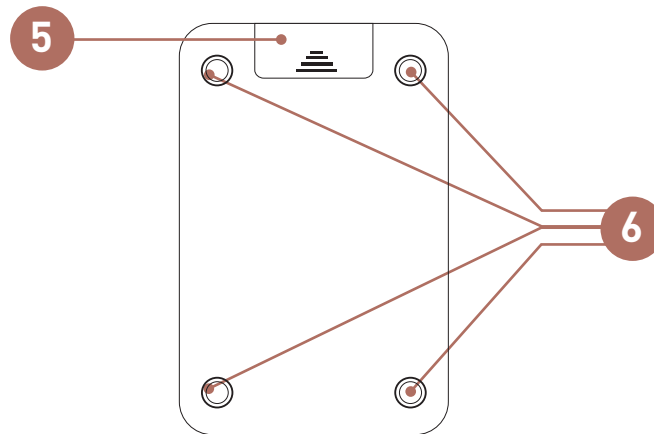
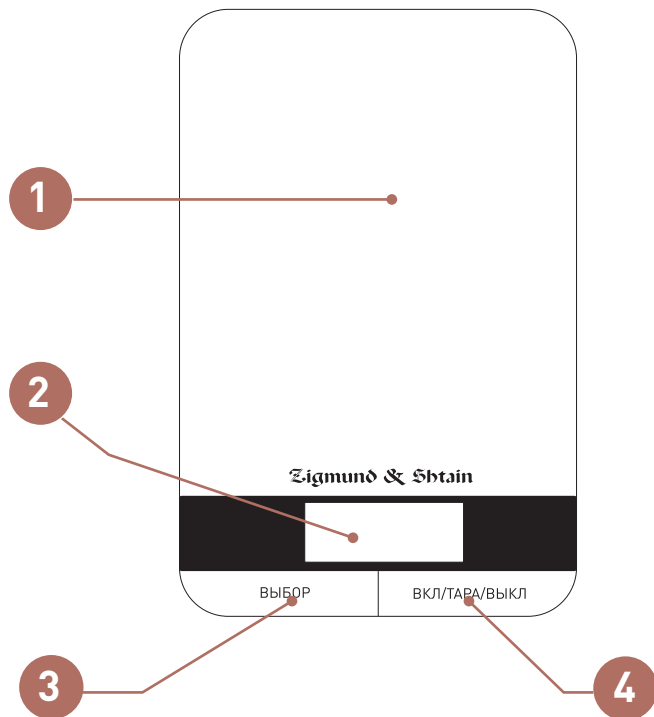


## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

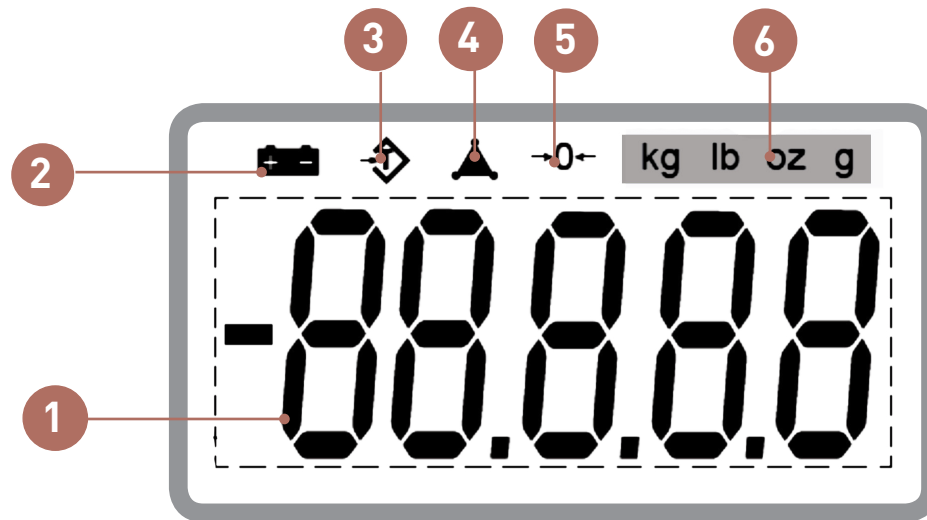
- Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с руководством - в нем содержится важная информация по правильному и безопасному использованию прибора, а также рекомендации по уходу за ним.
- Данный прибор может использоваться только в бытовых условиях и не предназначен для использования в коммерческих и промышленных целях.
- Данный прибор предназначен для взвешивания продуктов в домашних условиях при температуре от +5°C до +60°C. Максимальный вес не должен превышать 5 кг.
- В помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате, эксплуатация прибора запрещается.
- Используйте прибор только по назначению и в соответствии с условиями эксплуатации. Использование прибора в целях, не указанных в руководстве пользователя, является нарушением правил эксплуатации прибора.
- Не погружайте весы в воду или другие жидкости. Не мойте их в посудомоечной машине.
- Берегите весы от падений и ударов – это может вызвать их повреждение и поломку.
- Во избежание возникновения пожара никогда не располагайте прибор на нагреваемых поверхностях (плиты, варочные панели и т. д.), а также в непосредственной близости от открытого огня.
- Во время работы весы должны находиться на ровной устойчивой поверхности – только в этом случае их работа будет корректной.
- Используйте только элементы питания типа ААА.
- Для очистки прибора используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр.
- При обнаружении дефектов платформы или корпуса немедленно прекратите работу. Не производите ремонт самостоятельно – обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не допускается самостоятельное использование прибора людьми (в т.ч. детьми) с недостатком опыта и знаний, а также лицами с ограниченными возможностями, пониженным восприятием органами чувств, психическими отклонениями. Не оставляйте вышеуказанных лиц рядом с прибором во время его работы, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится подробное инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

# Zigmund & Shtain

## ОБЩИЙ ВИД



1. Платформа из н/ж стали
2. ЖК-дисплей
3. Кнопка выбора системы измерения
4. Кнопка включения/выключения/обнуления веса тары
5. Батарейный отсек
6. Ножки/высокоточные датчики



1. Индикатор веса
2. Индикатор низкого заряда батареек
3. Индикатор учета веса тары
4. Индикатор устойчивого положения весов
5. Индикатор обнуления веса тары
6. Индикатор выбранных единиц измерения: kg-кг/lb-фунт/oz-унция/g-г

## ЗАМЕНА И УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

- На обратной стороне весов откройте специальный отсек. Извлеките использованные батарейки, затем установите новые, соблюдая полярность (плюсом вверх). При первом включения прибора батарейки входят в комплект и установлены в отсек – в этом случае для их активации извлеките из отсека защитную прокладку. Всегда используйте только элементы питания типа AAA.

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- После хранения в холодном помещении или перевозки в зимних условиях перед началом использования дайте прибору прогреться при комнатной температуре в течение 2–3 часов в распакованном виде.
- Установите 2 элемента питания типа AAA (входят в комплект поставки) в батарейный отсек на обратной стороне прибора.
- Ваш прибор готов к работе. Желаем Вам приятного использования и успехов в кулинарном творчестве!

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Установите прибор на ровную устойчивую поверхность.
- Для включения прибора нажмите кнопку включения **ВКЛ/ТАРА/ВЫКЛ**. Через 2 секунды на дисплее загорится значение веса «0», индикаторы устойчивого положения и нулевого веса тары **▲ →0←**, а также единица измерения по умолчанию – **g**.

## ПРИМЕЧАНИЕ

**Если весы расположены на неровной поверхности или находятся в неустойчивом положении, на дисплее загорится индикатор ошибки «UnST». В этом случае выровняйте весы, придайте им устойчивое положение, дождитесь, пока погаснет индикатор ошибки и затем продолжите работу.**

- Чтобы при необходимости изменить единицы измерения, нажимайте кнопку **ВЫБОР**. На дисплее будут последовательно загораться индикаторы единиц измерения **kg lb oz g** (кг/фунт/унция/г). Выберите желаемую единицу и продолжите



работу.

- Положите на весы взвешиваемый продукт. На дисплее отобразится вес, при его фиксации на дисплее загорится индикатор ▲.
- По окончании работы снимите с весов продукты. Выключите прибор длительным нажатием кнопки **ВКЛ/ТАРА/ВЫКЛ**.
- Если вы не выключили прибор и не предпринимаете с ним каких-либо действий, то он автоматически отключится через 2 минуты.

### ФУНКЦИЯ ТАРА

**Функцию Тара** можно использовать при взвешивании продуктов в посуде, чтобы измерить «чистый» вес продуктов без учета веса тары.

- Установите на весы пустую посуду, в которой затем будете взвешивать продукты. На дисплее отобразится значение ее веса.
- Чтобы обнулить вес тары, кратко нажмите кнопку **ВКЛ/ТАРА/ВЫКЛ**. На дисплее загорится нулевое значение веса «0» и соответствующий индикатор -0-.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Если поставить тару на весы до включения прибора, то после его включения, вес тары также обнулится и можно будет продолжить взвешивание продуктов.**

- Положите в посуду продукты для взвешивания. На дисплее отобразится «чистый» вес продуктов без учета веса тары.
- По окончании работы снимите с весов продукты. Выключите прибор длительным нажатием кнопки **ВКЛ/ТАРА/ВЫКЛ**.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Если снять с весов посуду с продуктами при включенной функции Тара, то на дисплее отобразится отрицательное значение веса тары.**

- Если вы не выключили прибор и не предпринимаете с ним каких-либо действий, то он автоматически отключится через 2 минуты.

# Zigmund & Shtain

## ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

- Для очистки прибора используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат, абразивные чистящие средства и спиртовые растворы.
- При необходимости протрите платформу и корпус прибора слегка влажной тряпкой, затем вытрите насухо.
- Не погружайте весы в воду или другие жидкости. Не мойте их в посудомоечной машине.
- Храните прибор в сухом и хорошо вентилируемом месте, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.
- Если длительное время не пользуетесь прибором, извлеките из отсека батарейки.



## КОДЫ ОШИБОК

Индикатор	Причина
<b>EEEE</b>	Перегруз весов более 5 кг
<b>UnST</b>	Весы расположены на неровной поверхности
<b>LO</b> 	Низкий заряд батареи. Замените элемент питания.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Материал платформы:	н/ж сталь
Тип управления:	электронный
Напряжение:	3 В
Диапазон измерения:	2 - 5000 г
Точность измерения:	1 г
Единицы измерения:	кг/г/lb/oz
Дисплей:	инверторный LCD
Кол-во высокоточных датчиков:	4
Автоотключение:	да
Индикация перегрузки/низкого заряда:	да
Питание:	2 x AAA (в комплекте)
Габаритные размеры:	20.3x14x1.5 см
Вес (нетто/брутто):	400/450 г
Цвет:	бронзовый

## ПРИМЕЧАНИЕ

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель имеет право вносить изменения в дизайн и конструкцию прибора, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Прибор собран из современных и безопасных материалов. По окончании срока службы, во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью потребителя, его имуществу или окружающей среде, прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

Товар сертифицирован в соответствии с законодательством РФ и Таможенного Союза.

**Zigmund & Shtain**  
техника со вкусом